



**STEEL
BALL
RUN**

#64
CHOCOLATE
DISCO
PART ①



Diego Brando (2D), Commonly know as 'Die'

A STAND USER WHO HAS THE ABILITY TO CONTROL 'DINOSAURS', WHO IS CURRENTLY IN POSSESSION OF THE 'LEFT EYE' (A CORPSE PART). HE'S A GENIUS JOCKEY WHOSE GOAL WAS TO WIN THE SMR RACE FOR THE FAME, BUT HIS AMBITIONS SKYROCKETED ONCE HE FOUND OUT THE TRUE MEANING BEHIND THIS EVENT. NOW WHAT HE REALLY DESIRES IS POWER AND REVENGE AGAINST SOCIETY.

Hot Pants (23)

A STAND USER AND A RUN OF THE MILKMAID, SHE BELIEVES THAT THE ONLY WAY SHE CAN BE PUNISHED FOR LETTING HER BROTHERS DIE IS BY BEING A "HOT PANTS". SHE JOINED THE RACE TO COLLECT THE COMPASS PARTS FOR THE MISTICAL SHE'S CURRENTLY RETRIEVING FROM THE DAUCE.

Byre Zappelli (24)

AN ASSOCIATE TO THE KINGDOM OF NAPLES, ENLIGHTENED "A STEEL BALL USER HE JOINED THE SBR RACE IN ORDER TO PARDON A SMALL BOY WHO WAS WRONGFULLY ACCUSED OF KILLING "WEDDING" IN HIS STEEL BALL THAT HAS BEEN WAVED DOWN THE FUNDOLINE. BUT HE BELIEVES THAT HE ALSO NEEDS TO "UNDERSTAND" IS HIS "PLOT" WON'T ALLOW THE PRINCIPAL TO GET A HAND ON THE "COMPASS".

Lucy Steel (14)

ALTHOUGH SHE ISN'T A STAND USER, SHE GOT INVOLVED IN THE PRESIDENT'S PLOT TO TRY TO PROTECT HER "HUSBAND". SHE CAN NO LONGER ESCAPE HER FATE.



President Valentine of the United States of Valentine (48)

A STAND USER, IN POSSESSION OF ALL THE COMPASS PARTS SAVE FOR THE LEFT ONE, HE USED THE SBR RACE AS A DISTRACTION IN ORDER TO GAIN THE "MYSTERIOUS COMPASS" THAT MADE HIM A STAND USER. HE BELIEVES THAT THE CONSOLIDATED "MOLY COMPASS" IS A POWER THAT IS NECESSARY TO CREATE AN "EVERLASTING EMPIRE".



Wekappo (31)

A FORMER MEMBER OF THE ELITE GUARD OF THE KINGDOM OF NAPLES, A STEEL BALL USER, WHILE HE'S DISTANCING HIMSELF FROM THE "COMPASS" ORGAL, HE WILL DESIRES TO RETURN TO THE COUNTRY THAT HAS BRUNNED HIM.

Stephen Steel (53)

THE PROMOTER OF THE SBR RACE, AND LUCY'S HUSBAND ON PAPER, ALL HE WANTS IS THE RACE'S SUCCESS AND LUCY'S HAPPINESS.

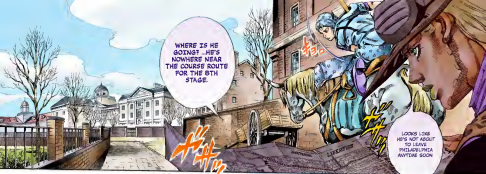


Johany Joestar (19)

A STAND USER AND A FORMER JOCKEY, ALTHOUGH HE JOINED THE SBR RACE TO COMFORT HIS COURSED FATE, HE NOW BELIEVES THAT HIS "MYSTERIOUS" STAND WILL SAVE HIM, THAT'S WHY HE CAN'T LET THE PRESIDENT HAVE THE "COMPASS".









.....
MAYBE... HE FOUND THE 'HEAD' ALREADY.

THEY CAN'T JUST LET DIO DO WHATEVER THE HELL HE WANTS, AFTER ALL...

IT'S POSSIBLE THAT THE PRESIDENT SENT SOMEONE TO KEEP AN EYE ON DIO.

BUT I THOUGHT THAT THE PRESIDENT WOULD MOVE TO GET RID OF DIO AFTER HE FOUND THE CORPSE'S 'HEAD'.

3:29 Philadelphia
Independence Hall, 400m to the South

INCLUDING DIO'S TRACER, HOW MANY ENEMIES DO WE HAVE, AGAIN, ?

WE SHOULD HURRY ON AND...

HE MIGHT HAVE FOUND IT...



IT AIN'T JUST US, BUT I THINK I SAW THE SAME TRACK A WHILE BACK.

IF YOU'RE TALKING ABOUT THAT TRACK THERE, THE ONE WE CAN'T IDENTIFY...

IF SOMEONE ELSE IS ALSO TRACKING DIO DOWN, TOO...

WE'RE ON A BRICK ROAD, SO THE TRACKS AREN'T VERY CLEAR BUT...
'SOMEONE ELSE'.

I THINK SOMEONE ELSE IS ALSO TRACKING DIO DOWN, TOO...



....I SEE.

THEN I SUSPECT IT'S NOT JUST YOU.







THAT'S WEKAPIPO!

WEKAPIPO'S HERE!

WEKAPIPO'S GOING AFTER DIO!



STRIDE



WHY IS HE GOING AFTER DIO? WERE THOSE 'TRACKS' FROM BEFORE WEKAPIPO'S?

WHAT THE HELL? WEKAPIPO, DIDN'T HE SUPPOSED TO BE LOOKING FOR LUCY STEEL?

NO, I KNOW WEKAPIPO'S HORSE... THOSE ARE COMPLETELY DIFFERENT FROM THE WEKAPIPO'S SICK THOSE!



?



WAIT, GYRO!



WAIT!



BEYOND THAT ALLEY IS INDEPENDENCE HILL.

ALL RIGHT...

I'LL GO AROUND THE SOUTH SIDE OF THE PARK YOU FOLLOW HER DOWN THE ALLEY... WE'LL SINKWIDE HER FROM BOTH SIDES.





JOHNNY HAS THE ABILITY TO ESCAPE ANYTIME.

JOHNNY'S EYES ARE 'KILLER'S EYES'.

IT'S TIME TO DESTROY THE 'CORPSE' STOP! JUST GET THE 'WOODSIE PART' TO KEM!

JOHNNY! STOP! EVEN IF WE LOSE HERE...

EVEN HIS 'MAM-MAM-ITY'.



ANYWAY, OUR FIRST PRIORITY IS TO CORNER DIO AND BEAT HIM DOWN!

I HAVE NO GODDAMN CLUE WHY HE'S HERE...



JOHNNY! DON'T KILL HIM...

...ALRIGHT?

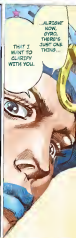


I'M PREPARED TO 'SHOOT' HIM, IF I NEED BE.



WE'RE GOING TO GO AND CORNER DIO AND TAKE THE 'LEFT EYE'!

BUT OF COURSE... HE'LL RETALIATE, LEAVING HIS 'WOUND' IF HE EASE UP ON HIM, HE'LL KILL US BOTH!
...I JUST WANT TO KNOW WHAT YOU'LL DO WHEN HE STARTS FIGHTING BACK.



...ALRIGHT NOW, DIO, THERE'S JUST ONE THING...
THAT I WANT TO CLARIFY WITH YOU.



HEY!



WE'LL PUNNEL HIM AND TAKE THE LEFT EYE TO GET THE HOLY CORPSE!

THAT'S IT! WHAT ELSE IS THERE?!

THERE'S ONE THING I WANNA CLARIFY WITH YOU!

DON'T GET THE WRONG FUCKING IDEA!

OUR ONLY OBJECTIVE IS THE 'CORPSE'! ...WE'RE NOT GODDAMN TERRORISTS!



TAKE THE LEFT EYE FROM HIM...

ALL RIGHT... ALL WE'RE GOING TO DO IS...



! ! ! ! !



.....
.....
.....

DON'T KILL HIM...!

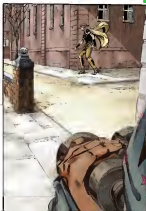


A PERSON'S
'ANSER' CAN
BUILD... 'JUST
TAKE THE EYE'
... HOPEFULLY,
IT'LL BE THAT
'SIMPLE...



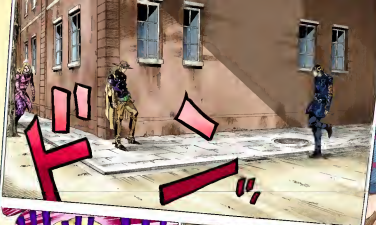
A
HORSE.

I SEE SOMEONE'S
HORSE ON
THE OTHER
SIDE OF THAT
BUILDING.
THAT HORSE
IS - ?





W
H
A
A
A
A
A
T
?!



IMPOSSIBLE! IT CAN'T BE! THAT'S...! HE'S...!



ト ト ト ト ト

CLASH

CLASH

CLASH



THAT'S THE PRESIDENT!
WHAT'S GOING ON!?
HE'S ALONE?
HE'S OUT IN THE OPEN!



GYRO, BEHIND YOU!

HE'S BEHIND YOU!

**GYRO?!
WHAT ARE YOU
DOING?! BEHIND
YOU! THERE'S
SOMEONE
APPROACHING
YOU FROM
BEHIND!**

ドドドドド

?

JOHNNY?

GYRO!





Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 64

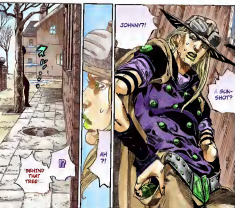
Translation:	Freshy
Cleaning:	Bracketier
Typesetting:	Bracketier
Quality Control:	Huldra, Tonio

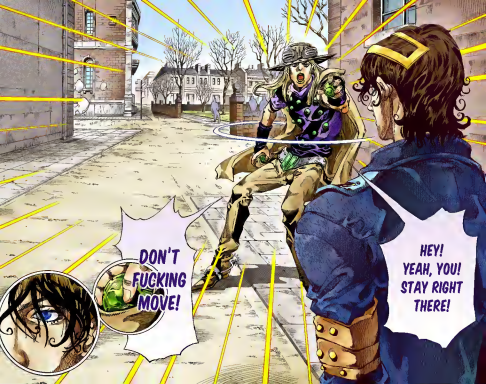




**#65 CHOCOLATE DISCO
PART ②**

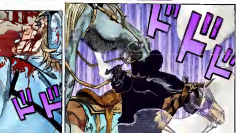


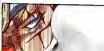


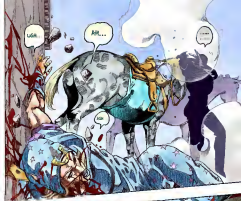


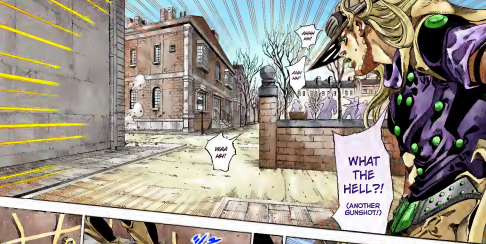
**DON'T
FUCKING
MOVE!**

**HEY!
YEAH, YOU!
STAY RIGHT
THERE!**



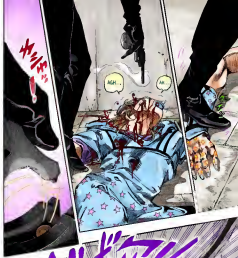


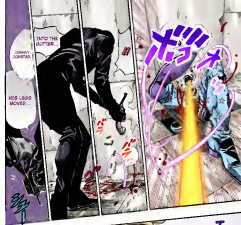




JOHNNY!



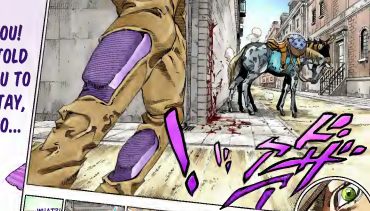






YOU!
I TOLD
YOU TO
STAY,
SO...

STAY
WHERE
YOU
ARE,
GOD-
DAM-
MIT!



WHAT?!

THAT
WAS...
WEKA-
PIPOY!

WHAT
WAS
THAT
JUST
NOW?

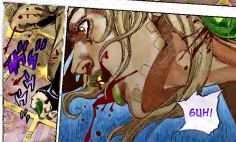


JOHNNY

WH...
WHERE DID
HE GO?!







하하

6UH!





THE SITUATION WITH JOHNNY... WHO ATTACKED HIM, AND WHERE DID HE GO? (SHE?) HE GOT SHOT? I CAN SEE THE BLOOD RUNNING INTO THAT SUTTER.

PLUS, WHAT'S WORSE IS...

THESE BOXES...!

ALSO, THAT WAS NEKAPRO BY THE HORSES... WHAT'S THE HELL WITH THAT... ABOUT?

THIS 'SHEFFY'... IT'S HORROR IN ON ME!



CAN ONLY MEAN THAT THE 'MEAD' IS IN THE PRESIDENT'S POSSESSION... GO THAT WOULD MEAN THAT WE'RE NOT THE 'YONGER' DOING THE 'PUSUIT'...

THE...

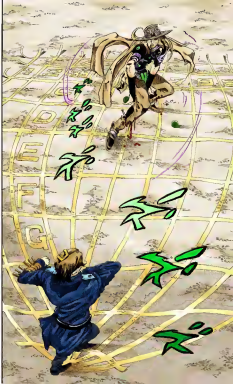


AND DIO...

IT SEEMS LIKE... EVERYONE STARTED MOVING ALL AT THE SAME TIME... HERE IN PHILADELPHIA...



WE'RE THE ONES WHO ARE GOING TO BE ELIMINATED...





Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 65

Translation:

Freshy

Cleaning:

Bracketier

Typesetting:

Bracketier

Quality Control:

Huldra, Tonio



#66
D4C
PART ①



DI-S-CO



Stand Name
"Chocolate Disco"

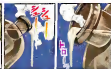
No matter the timing, no matter the angle or direction, if an attack is geared towards him, he has the ability to drop the same energy and object to the corresponding X-Y coordinate. It's as simple as that, and that's all he has to say.



I HAVE NOTHING ELSE TO SAY... I HAVE NO OTHER WORDS REGARDING WHAT I'M WILLING TO EXPLAIN TO YOU.



GULP



WHY?

WHY...?



'CHOCOLATE PERCO'.



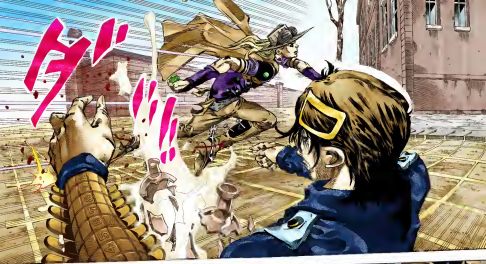
'CHOCOLATE PERCO'.

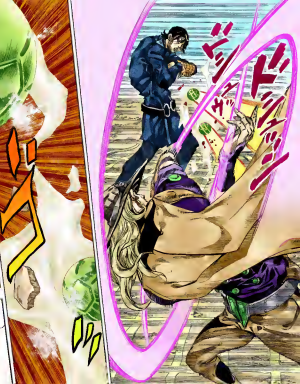
THAT'S MY ABILITY'S 'STAND NAME'.

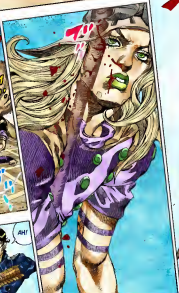
THAT'S ALL I'M GOING TO SAY.

I'M DONE. THAT'S ALL.

アホ!













SO WHERE I ACTUALLY AM AND WHAT YOU'RE SEEING...

YOU CAN SAY IT'S PRETTY DISTORTED.

THAT'S WHY YOUR ATTACKS AREN'T HITTING ME

I'VE CREATED A 'LENS' OF AIR BETWEEN YOU AND ME...

LONG STORY SHORT,



THE ROTATION OF THE TWO STEEL BALLS

THAT I THREW EARLIER,

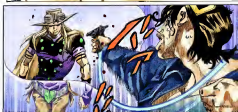
IS GATHERING THE AIR AROUND THEM AND REFRACTING THE LIGHT WITH THE PRESSURE EXERTED

SOMETIMES, I REALLY HAVE TO...

STOP AND THINK BY ANDSBORS.

MY STEEL BALL'S 'ROTATION' IS SOMETHING THAT THE ZEPHYRUS FAMILY SPENT CONSIDERABLE PERFECTING.







WHO ATTACKED JOHANN?!

I'M IN A HURRY RIGHT NOW, SO SPELL IT!

SUP!
CAN YOU SAVE THE SCREAMING MAN'S VOICE IN THE HOSPITAL?

TELL ME!

UGH

TELL ME HIS NAME!



SO YOU'RE NOT GONNA TALK AS LONG AS YOU CAN USE YOUR STRONG ABILITY, HUH?

SHIT! ASHEN WITH THE DAMN GRIPE!

THAT, OR THEY GUY DOESN'T KNOW ANYTHING!



AGHHH

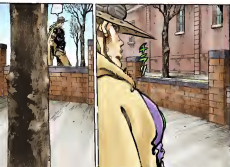


"SOMEONE" CAME UP TO JOHNNY FROM BEHIND... CAME UP BEHIND OUR HORSES AND SHOT HIM... HE SNUCK UP ON HIM FROM THE SHADOWS, INSTEAD OF COMING DIRECTLY AT HIM, LIKE THAT GUY JUST DID WITH ME.

OR... IS HE STILL RUNNING AWAY BECAUSE SOMEONE'S TRACKING HIM...?



Stand name: 'Chocolate Disc'
Name: 'D1-S-C0' (Out of commission)



WOW IT LOOKS LIKE STONY BEGGED THROUGH THIS GUTTER.

GHEE! LOOKING AT THE BLOOD SPATTER, JOHNNY WAS ATTACKED FROM BEHIND...

IS THIS WOUND FATAL...?

BUT THIS AMOUNT OF BLOOD LOSS... I'M HERE, SO WHERE DID HE GO TO? HE NEEDS TREATMENT...





IF I DON'T FIND OUT WHO IT IS, WE'LL BE IN MORE DANGER! LOOK AT THIS PHOTO!

YOU SAW MY FRIEND GET SHOT, RIGHT? HE'S A SUSPECT, IS HE THE ONE THAT DID IT?!

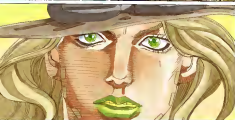


HEY, WAIT! DON'T BE AFRAID OF ME!

COME BACK!

MY FRIEND IS DYING! I WANT TO KNOW WHO THE YOU-AST IS! I WANT TO KNOW WHAT HAPPENED OVER AT THAT WALL!

YOU SHOULD HAVE SEEN SOMETHING FROM WHERE YOU ARE STANDING! TELL ME!



WAS THIS THE GUY THAT DID IT?!

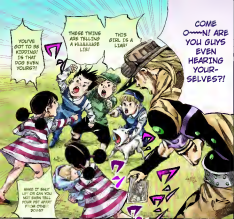
THAT
BASTARD

'DIO'...









YOU'VE GOT TO BE KIDDING! IS THAT DOG EVEN YOURS?!

THESE THING ARE TALKING A MESSAGE LEE!

THIS GIRL IS A LIE!

COME OMMNI! ARE YOU GUYS EVEN HEARING YOURSELVES?!

WHEE! IT'S ONLY LEFT OR CAN YOU NOT HEAR THE FOUR PUP AWAY FROM THEM?!



SO, 'WHICH ONE OF THESE GUYS SHOT MY FRIEND?'

OK! I SEE...



WH...T

WHO ARE THESE KIDS?!



YEAH?! I SAW HIM CLEARLY! IT WAS THIS GUY, THIS GUY WAS THE CULPRIT!

THAT DOG'S NOT EVEN LOOK LEE! HEEA! THERE'S NOT EVEN THE BANG ANI!

AHH! WERE YOU EVEN WATCHING, YOU GUYS?! I'VE NEVER EVEN SEEN THAT GUY!

COULD THEY HAVE BEEN MADE TO SEE AN ILLUSION?

NO... THAT'S NOT RIGHT EITHER! IF HE WAS GOING TO BE ASSOCIATED WITH ILLUSTIONS, HE WOULD HAVE MADE US SEE THEM...

THAT CAN'T BE EITHER.

IF HE DISGUISED HIMSELF, THEN THEY WOULDN'T HAVE IDENTIFIED TWO SUSPECTS... THEY MUST HAVE LOOKED LIKE SOMEBODY ELSE...

...NO... IT CAN'T BE! FOR WHAT PURPOSE?

NO... I DON'T THINK THESE KIDS ARE LYING TO ME...

WHAT THE HELL IS UP WITH THESE KIDS...??

...WHAT ARE THEY SAYING? ARE THEY TRYING TO CONFUSE ME...?

BUT IT SEEMS LIKE THOSE KIDS DON'T SEE WHAT HAPPENED PROPERLY.

IT LOOKS LIKE SOMETHING FUNNY HAS HAPPENED...

I SAW WHAT HAPPENED DEFINITELY.

Y'ALL THERE...

IT'S NOT RATIONAL TO THINK THAT THE 'ENEMY' IS ONE OF THESE KIDS, BUT THEN, WHAT'S GOING ON...? IF THE KIDS AREN'T LYING...

WE CAME TO THIS PARK AFTER THEM.

THEY WERE ALREADY PLAYING WHEN WE GOT HERE...

IT LOOKS LIKE AT LEAST ONE OF THEM WAS NEAR JOHNNY, FOR SURE...

OR 'WEKA-PIPO'.....

COULD 'DIO' HAVE DISGUISED HIMSELF AS 'WEKAPIPO'...?

THEN IT MUST BE 'DIO'...





ALL RIGHT,
I JUST
HAVE TO
KEEP ON
GOING!

AND
JOHNNY IS
PROBABLY
STILL
ALIVE.
THAT'S
DEFINITELY
A GOOD
THING...

NO MATTER
WHAT
HAPPENS,
NO MATTER
WHO THE
ENEMY IS...

I'LL FIND
JOHNNY,
AND THEN
THE
'CORPSE
PARTS'.



I DEFEATED
ONE ENEMY
STAND UGIER,
NO THERE'S
ONE LESS.

BUT I'LL
TRY TO BE
POSITIVE...
JUST LOOK
AT THE
GOOD
SIDE.

I HAVE
NO IDEA
WHAT THE
HELL IS
GOING
ON...

BUT
'WEX-
PEPO'
WAS
DEFI-
NITELY
STANDING
NEAR OUR
HORSES...

BUT THE
ONE NEAR
THE WALL
THAT WAS
DEFINITELY
'WEXAPEPO'
...IT CAN'T
BE...



AND HE
WAS THE
ONE I SAW
EARLIER...
SHIT!



Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 66

Translation:	Freshy
Cleaning:	Bracketier
Typesetting:	Bracketier
Quality Control:	Huldra, Tonio



#67
D4C
PART ②



AND FOR THE
PEOPLE HE WAS
CRUCIFIED AND
PUT TO DEATH.

THIS IS ESTIMATED TO HAVE
HAPPENED APPROXIMATELY
2000 YEARS IN THE PAST.

BUT A PARTICULAR INDIVIDUAL,
EXTENDING TO THE PEOPLE A NEW
'WAY OF FAITH' BUT WAS DEEMED
BY THE SOCIETY OF THE TIME
TO BE TOO DANGEROUS.



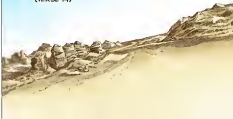
AN ATTEMPT TO FIND
SOLID PROOF TO VALIDATE
THE FOLLOWING ACCOUNT
WILL PROBABLY BE IN VAIN.

HOWEVER,
CIRCUMSTANTIAL
HISTORICAL EVIDENCE
IS STILL SCATTERED
AROUND THE GLOBE.

IN THE BEGINNING
WAS THE WORLD
(THE GOSPEL OF
JOHN, 1:1)

IN HIM WAS LIFE;
AND THE LIFE WAS
THE LIGHT MEN.
(VERSE 4)

AND THE WORD
WAS MADE FLESH
AND, AND DWELT
AMONG US.
(VERSE 14)





'I WILL
GO EAST':



"WILL
I EVER
SEE YOU
AGAIN?"

WITH TEARS IN
HIS EYES, JOSEPH
OF ARMLATHEA
ASKED 'WHY':



THOUGH HIS
WOUNDS WERE FATAL,
'THE INDIVIDUAL' AROSE
THREE DAYS AFTER
HIS ENCOULTON AND
WAS REVEALED.

HOWEVER...
HOW COULD
THIS HAVE
HAPPENED...?
MEDICALLY,
IT WAS
IMPOSSIBLE.

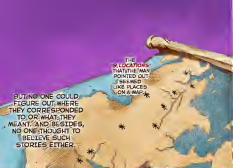


EXPRESSED
HIS 'THANKS'
AND STATED:



AND THE
INDIVIDUAL WAS
FOUND, BY JOSEPH
OF ARMLATHEA,
WHO WRAPPED HIS
BODY IN A FLAX
CLOTH.

AND TO
HIM WHO
HAD TREATED
HIS BODY WITH
CARE THE
MAN...



THE 9 LOCATIONS THAT THE MAN POINTED OUT SEEMED LIKE PLACES ON A MAP.

BUT ONE COULD FIGURE OUT WHERE THEY CORRESPONDED TO, OR WHAT THEY MEANT, AND BESIDES, NO ONE THOUGHT TO BELIEVE SUCH STORIES EITHER.



HE DOCUMENTED THE INFORMATION AND KEPT IT CLOSE AT ALL TIMES.

HOWEVER, JOSEPH OF ARIMATHEA...



AND SIMPLY STATED:
"EVERYTHING IS CIRCULAR...
"IF IT ROTATES..."

THAT WAS ALL



THE MAN SHOWED JOSEPH (OF ARIMATHEA) '9 LOCATIONS' WITH THE 'HAND' NEAR HIS FEET.



THE CREW WHO HAD WASHED FROM THE PUBLIC EYE, KEPT ON TRAVELING TOWARDS THE EAST...



AND THEN HE WASHED INTO THE LIGHT.



'WE WISH
TO SEE YOU
AGAIN.'



THE PEOPLE
WHO LIVED WITH
HIM, SAID:

ONCE HE HAD
CROSSED THE OCEAN
AND REACHED THE
FARTHEST ENDS OF THE
EARTH, 'HE' LIVED OUT
THE REST OF HIS DAYS
ON THAT LAND.

HOW MUCH TIME HAD
PASSED SINCE 'HE' HAD
SET OUT ON HIS JOURNEY?
HOW OLD WAS HE NOW? NO
ONE KNEW, AND WHEN IT
CAME TIME FOR HIM TO
BREATHE HIS LAST
BREATH...



SHORTLY AFTER
HIS DEATH, THERE
CAME A LARGE
EARTHQUAKE...

WHICH TORE
THE GROUND
APART WITH
ITS FORCES.



ALONG THE WAY,
HE LIVED WITH AND
LEARNED THE LANGUAGE
AND CULTURE OF THOSE
HE MET; AND, THOUGH
TIME PASSED, HIS
JOURNEY NEVER
SAW AN END.



THE INHABITANTS
OF THE LAND
GLADLY AIDED HIM
IN THE MAKING OF
HIS VESSEL.

AND WHEN HE
FINALLY REACHED
THE FAR 'EAST', HE
BEGAN TO BUILD A
SHIP.



AND THE MAN SET
OFF ONCE IT WAS
DONE, FARTHER AND
FARTHER EAST
ACROSS THE
OCEAN.

AND ONCE AGAIN, THERE WOULD BE STORMS AND WINDS.



OR SCHOOLS OF FISH WOULD HELP IT TRAVEL, ACROSS RIVERS.



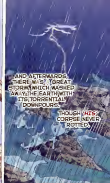
OR IT WOULD BE FOUND WITHIN A LARGE TREE...



IT TORE INTO '9 PIECES'.



AND AFTERMORE, THERE WAS 'A GREAT STORM WHICH WASHED AWAY THE EARTH WITH ITS 'TORRENTIAL' DOWNPOUR.



THOUGH THE CORPSE NEVER ROTTED.

THE LAST TIME 'WE' ENCOUNTERED HUMANS...



SOMETIMES, ANIMALS AND BIRDS WOULD CARRY 'WE' PARTS ACROSS THE LAND...



OR IT WOULD ENCOUNTER THE NATIVES...



AND IT WAS MOVED 'ACROSS BY THE 'WINDS' AND THE SAND, TO THE 'EAST'.



THE LAND THAT 'WE' HAD FOUND AFTER YEARS OF JOURNEYING WAS IN FACT A LARGE CONTINENT.

WHERE A GROUP OF GOLDENGS WHO WERE TRAINING HAD PERISHED.



WAS DEEP WITHIN A DESERT, IN WHAT IS KNOWN AS SAN DIEGO...



AND
AFTERWARDS...
SAID SOLDIER
SLOWLY ROSE
TO THE TOP...



AND HE
REALIZED THAT
THERE MUST BE
OTHER BODY PARTS,
ASIDE FROM THE
'HEART' THE HE HAD
FOUND. HE HAD TO
FIND THE REST
OF THEM.

AND ONCE
THE SOLDIER
BECAME THE
PRESIDENT OF
THE
COUNTRY...

THIS
MUST BE
FATE...

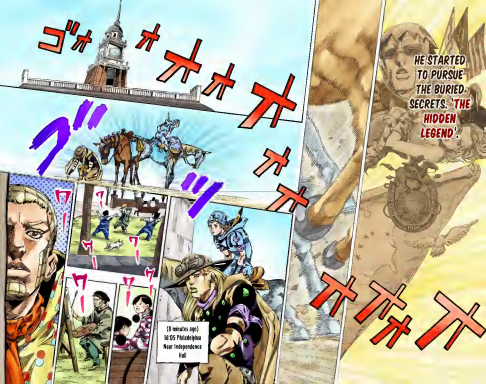


WITHIN THAT
DESERT,
UNDERNEATH
THE SANDS, WAS
WHERE HIS
'HEART' WAS
HIDDEN...

AND IT WAS, BY
ACCIDENT, FOUND
BY A YOUNG
SOLDIER FROM
THE MISSING
TROOP.



THAT SOLDIER WAS
THE ONLY ONE WHO
MADE IT BACK TO
CIVILIZATION
ALIVE.



HE STARTED TO PURSUE THE BURIED SECRETS. **'THE HIDDEN LEGEND'**!

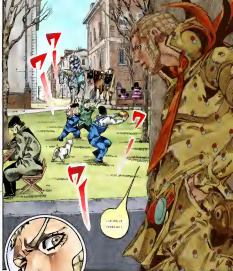
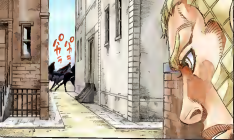
カ
カ
カ
カ
カ
カ
カ

カ
カ
カ
カ
カ
カ

カ
カ
カ
カ
カ
カ
カ
カ
カ
カ
カ

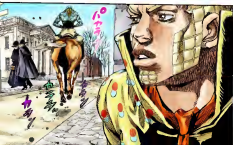
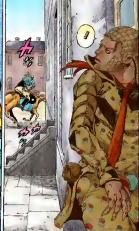
(3 minutes ago)
16:05 Philadelphia
Near Independence
Hall







THERE HE IS... DIO.



IT WOULD HAVE BEEN WISER TO UTILIZE THE GOR SACS TO ESCAPE FROM THIS CITY...



BUT IT'S HIGHLY IMPROBABLE.

BY THE LOOKS OF IT... DYRO ZEPPELI AND JOHNNY JOESTAR SEEM TO BE FOLLOWING DIO'S TRACKS IN ORDER TO OBTAIN THE EYE...

PRESIDENT VOLANTE AND HIS MEN ARE ALSO SEEKING TO END THINGS HERE...

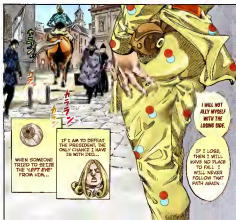
BUT NOW THEY WILL UNDOUBTEDLY BE TRACKED AND ASSASSINATED BY THE PRESIDENT.

DYRO AND JOHNNY WILL PERISH HERE, IN PHILADELPHIA, BEFORE THEY EVEN REACH DIO.

I ONLY REQUIRE ONE MORE PIECE TO CREATE THE LARGER PICTURE. THE PRESIDENT HAS NO CHOICE BUT TO APPEAR HIMSELF, IN FRONT OF GOD, AFTER ALL...



NOW... IN THIS SITUATION, WHOM AM I TO ALLY MYSELF WITH?



WHEN SOMEONE TRIED TO REMOVE THE 'LEFT EYE' FROM ME...

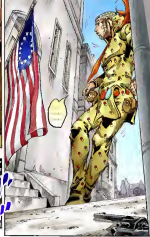


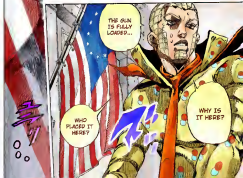
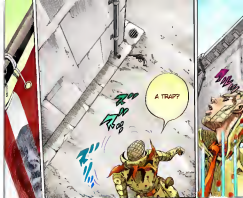
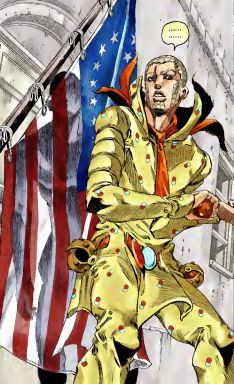
IF I AM TO DEFEAT THE PRESIDENT, THE ONLY CHANCE I HAVE IS WITH HER...

I WILL NOT RELY MYSELF WITH THE LEONE SIDE.

IF I LOSE, THEN I WILL HAVE NO PLACE TO FALL. I WILL NEVER FOLLOW THAT PATH AGAIN.

カララン
カララン

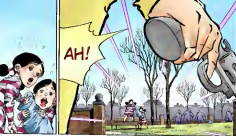












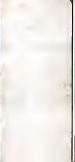


JOHNNY JOESTAR IS BETTER LEFT ALONE

EVERYTHING IS GOING AS PLANNED



OR IS THIS THE WORK OF SOMEONE ELSE...? PERHAPS IT IS SOME SORT OF UNKNOWN 'STAND' ATTACK BY AN ENEMY...?



AT LEAST 4 BULLETS HIT JOHNNY... AM I DREAMING?



NO... BUT WAS THAT REALLY JOHNNY JOESTAR?

AND IF IT WERE WHY WOULD HE CHOOSE TO ATTACK ME FROM BEHIND, AT SUCH CLOSE RANGE...?

AND FOR WHAT REASON? WHY?



W... WHAT DOES THIS ALL MEAN? JOHNNY JOESTAR...?

WHY DID JOHNNY JOESTAR ATTACK ME?

AND I SHOT HIM...



YOU WHAT
WERE YOU
DOING, JUST
NOW...?

MARGENTA
WAS ALIVE.

YOU SHOULD
HAVE KNOWN
THAT I WAS
TRACKING
YOU, DOD.



YOU LURED ME
HERE, DID YOU
NOT? WHY DID
YOU LURE ME
TOWARDS THE
PIRKS?

WHAT DID
YOU JUST
SAID?

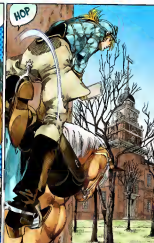


AH.
DID YOU THINK
THAT YOU AND
MARGENTA GOT
ALONG WELL.

LADY STEAL! THE ONE THAT'S SUPPOSED TO BE DEAD IS ASSASSINATING THE POSITION OF THE FIRST LADY!

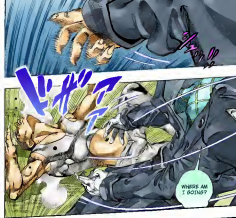
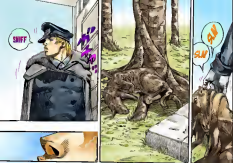


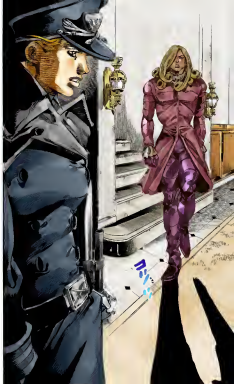
(8 Minutes Ago) 16:05
Near Independence Hall



HOP







Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 67

Translation:

Freshy

Cleaning:

MusicEdge

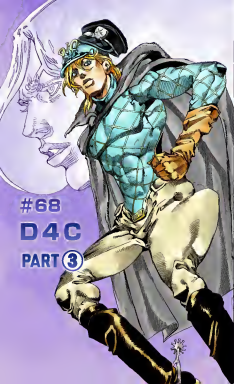
Typesetting:

MusicEdge

Quality Control:

Huldra, Tonio





#68

D4C

PART ③

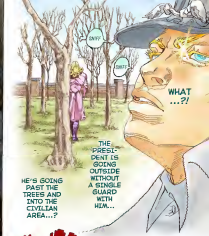








DO YOU WANT TO BE CAUCUPLASS? DO YOU LIKE LAMPS? YOU WON'T LIGHT UP UNFORTUNATELY



WHAT ...?!

HE'S GOING PAST THE TREES AND INTO THE CIVILIAN AREA...?

THE PRESIDENT IS GOING OUTSIDE WITHOUT A SINGLE GUARD WITH HIM...



THIS ISN'T GOOD...

WHAT IS VALENTINE PLANNING? SOMETHING IS WRONG!



HEBBERY! I'VE NEVER SEEN THIS MAN BEFORE!

WHO ARE YOU? YOU'RE NOT A GUARD!



VALENTINE IS ALSO A 'STAND USER'! AND HIS ABILITY IS UNKNOWN!

BUT...

CLOP



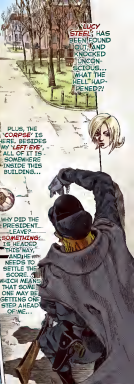
ALL I NOW HAVE A GOOD PLAN...

FIRST, I NEED TO SEE HIS ABILITY AND FIND ITS WEAKNESS!

IT'S TOO MUCH OF A RISK FOR ME TO ATTACK HIM FIRST!



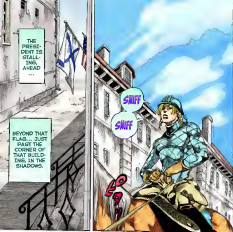
I HAVE TO ASSASSINATE HER NOW... OR ELSE SOMEONE IS GOING TO GET THE 'CRUCIAL' UPPER HAND!

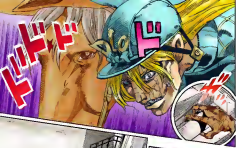


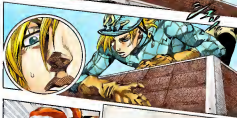
'LUCY STEEL' HAS BEEN FOUND OUT, AND KNOCKED UNCONSCIOUS... WHAT THE HELL HAPPENED?!

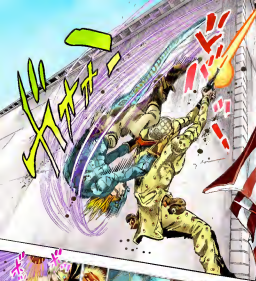
PLUS, THE 'CORPSE' IS HERE, BESIDES MY 'LEFT EYE', ALL OF IT IS SOMEWHERE INSIDE THIS BUILDING...

WHY DID THE PRESIDENT LEAVE? SOMETHING IS HEADED THIS WAY, AND HE NEEDS TO SETTLE THE SCORE... WHICH MEANS THAT SOMEONE MAY BE GETTING ONE STEP AHEAD OF ME...



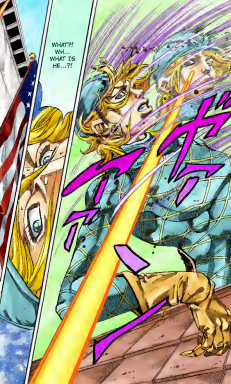






キキキキ

WHAT?!
WH...
WHAT IS
HE...?!

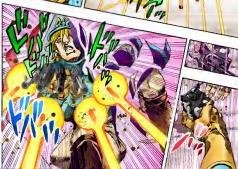


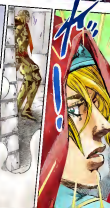
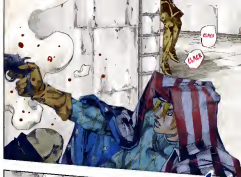
ガガガガ

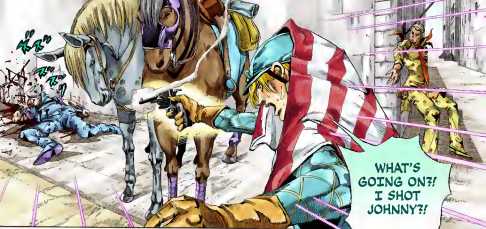


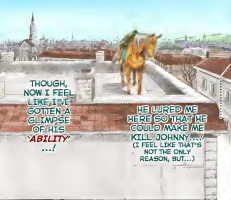
ADVI

6 A A A H !!









THOUGH,
NOW I FEEL
LIKE I'VE
GOTTEN A
GLIMPSE
OF HIS
'ABILITY'
...!

HE LURED ME
HERE SO THAT HE
COULD MAKE ME
KILL JOHNNY...!
(I FEEL LIKE THAT'S
NOT THE ONLY
REASON, BUT...)



I THINK
I ONLY UNDER-
STAND MORE
ABOUT IT NOW
...

MAYBE...
NO, I'M
FAIRLY CERTAIN,
BUT I'LL
FINISH
VALENTINE
OFF ONCE
I'M ABSO-
LUTELY SURE.



?

!?



OH?

OH?

DAMN! HE'S
NEARBY, THIS
IS DEFINITELY
VALENTINE'S
SCENT!

HE KNEW
I WAS
DISGUISED
AS THE
GUARD
EARLIER,
AND HE
LURED ME
HERE.



DID YOU SEE
ME SHOOT
JOHNNY?

SO.

JUST
NOW...

XXXX
XXXX



I NEED TO
KNOW, FOR
BRITAIN.

LISTEN...
TIME IS
RUNNING
OUT.



SWFF

SWFF



WHAT
...?



JOHNNY
JOBSTAR IS
BEST LEFT
ALIVE

ON THE
VERGE OF
DEATH,
BUT NOT
BEYOND

RIGHT,
WISKAPITO?



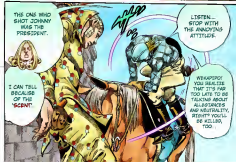
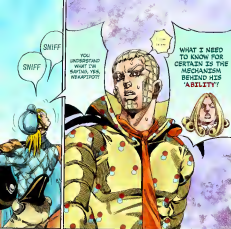
I THOUGHT YOU
AND MAGENTA GOT
ALONG WELL
ENOUGH.

...SO,
WISKAPITO.
I CAME HERE
TO ASK YOU
SOMETHING.

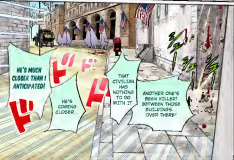


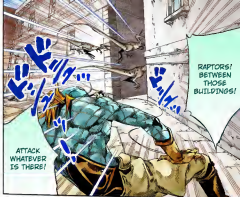
ABOUT THE
FACT THAT
MAGENTA WAS
ALIVE?

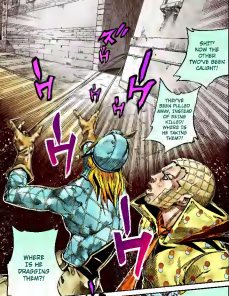
YOU
STARED
DEAD, YES,
BUT...











SHIT!
NOW THE OTHER TWO'VE BEEN CAUGHT!

THEY'VE BEEN PULLED AWAY, INSTEAD OF BEING KILLED! WHERE IS HE TAKING THEM?!

WHERE IS HE DRAGGING THEM?!



BUT IT'S GETTING FARTHER AWAY! I WON'T BE ABLE TO TRACK DOWN THE SPECIFIC LOCATION OF MY RAPTORS!

THE POINT IS UNDISPUTABLY HIS!



SHIT!
SHIT!
SHIT!

!?



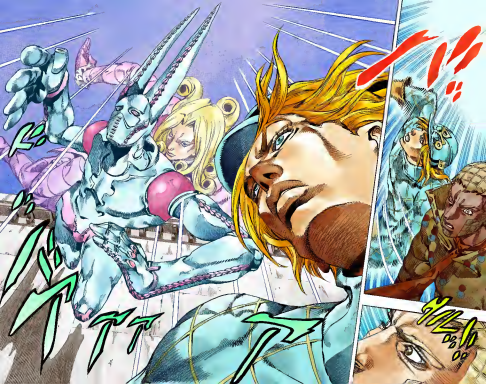
'ABOVE US'...

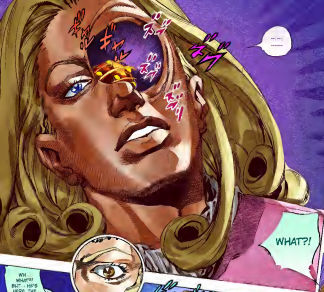
HE'S TAKEN THE UPPER GROUND! HE'S RIGHT ABOVE US, SHIT! HE'S JUST PLAYING WITH ME, TREATING MY RAPTORS LIKE GARBAGE BY GETTING THIS CLOSE!

IF WE DON'T WORK TOGETHER, WE'RE BOTH GOING TO BE ATTACKED!

WEKAPIPO! ARE YOU GOING TO WORK WITH ME?! HURRY UP AND DECIDE!







WHAT?!

WHY MIGHTY!
BUT... HE'S
HERE, THE
PRESIDENT!



Jojo's Colored Adventure Team

Translation: Freshy, Kewf0210

Cleaning: Bracketier, MusicEdge

Typesetting: Bracketier, MusicEdge

Proofreading: Hilda,

Tono



デジタルカラー版

ジョジョの奇妙な冒険

PART7 STEEL BALL RUN

17巻

荒木飛呂彦

©LUCKY LAND COMMUNICATIONS 2000, 2012

初版発行 2000年

デジタル版発行 2012年

発行所 集英社

http://www.shueisha.co.jp

この作品は、香港中華のカラー印刷に加え、著者の原稿をもとに英米社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆通信インターネット上への掲載を含むことは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を削除して行うことはできません。

THIS VOLUME OF JOJO'S BIZARRE ADVENTURE:
PART 7 - STEEL BALL RUN IS PRESENTED BY
JOJO'S COLORED ADVENTURE TEAM. WE HOPE THAT
YOU HAVE ENJOYED READING IT, AND ENCOURAGE
YOU TO READ OUR OTHER RELEASES.

Jojo's Colored Adventure Team proudly presents,

Jojo's Bizarre Adventure Part 7:
Steel Ball Run

CHAPTER 68

Translation:	Freshy
Cleaning:	Bracketier
Typesetting:	Bracketier
Quality Control:	Huldra, Tonio

